

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Article n° 10005531
Février 2022

LIRE AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER LES TAPIS PROTECTEURS MINIMIZER

Les TROUSSES 10002442 à 10002394 SONT compatibles avec les modèles INTERNATIONAL suivants:

- | | | | |
|-----------------------|-----------|------------------------|-----------|
| • International 5500i | 2000-2011 | • International 5600i | 2000-2011 |
| • International 5900i | 2000-2017 | • International 9100i | 2000-2003 |
| • International 9200i | 2000-2011 | • International 9400i | 2000-2010 |
| • International 9900i | 2000-2018 | • International 9900ix | 2000-2011 |

****POUR DES RENSEIGNEMENTS SPÉCIFIQUES AUX MARQUES ET MODÈLES, VOIR LE TABLEAU À L'INTÉRIEUR****

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'INSTALLATION:

- Utiliser uniquement avec la marque, le modèle et l'année du véhicule spécifié.
- Ne pas installer par-dessus d'autres tapis protecteurs.
- Installer chaque tapis protecteur avec le logo Minimizer orienté vers le haut.
- N'utiliser chaque tapis protecteur qu'à l'emplacement prévu dans le véhicule.
- Installer et utiliser un crochet de retenue pour le tapis protecteur côté conducteur.
- Veiller à ce que les tapis protecteurs soient correctement adaptés à l'espace de plancher de votre véhicule.
- Ne pas placer de tapis protecteurs par-dessus les tapis protecteurs Minimizer.
- Suivre attentivement les directives d'installation des tapis protecteurs Minimizer figurant dans les pages suivantes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AU FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE:

- Avant de démarrer ou d'utiliser le véhicule, vérifier que les tapis protecteurs Minimizer sont correctement installés, que le tapis côté conducteur est fixé par un crochet de retenue et que le tapis côté conducteur n'interfère pas avec la pédale d'accélérateur, de frein ou d'embrayage.
- S'assurer qu'il n'y a pas d'objets lâches dans le véhicule qui pourraient éventuellement nuire au fonctionnement de la pédale d'accélérateur, de frein ou d'embrayage.
- Si votre tapis protecteur Minimizer se détache, arrêter le véhicule au prochain endroit sûr. Réinstaller le tapis protecteur correctement et solidement. Si cela n'est pas possible, retirer le tapis protecteur et le placer à un endroit où il ne gênera pas le fonctionnement en toute sécurité du véhicule.
- Informer tous les conducteurs de ces avertissements avant de les autoriser à conduire un véhicule équipé de tapis protecteurs Minimizer.

GARANTIE:

Les tapis protecteurs Minimizer sont couverts par une garantie à vie du fabricant et sont garantis contre les défauts dus à des matériaux défectueux et/ou à des variations de production involontaires. Cette garantie s'étend uniquement à l'acheteur original et exclut les dommages causés par une utilisation ou des conditions anormales, y compris, mais sans s'y limiter, des conditions abrasives extrêmes et/ou une exposition excessive à des produits chimiques tels que l'eau de javel, l'essence et d'autres carburants.

Avertissement : Les tapis protecteurs moulés sur mesure Minimizer ne sont pas des produits Navistar International, et INTERNATIONAL est une marque déposée au niveau fédéral de Navistar.

Pour toute question concernant les présentes directives ou l'installation correcte des tapis protecteurs Minimizer, contacter Minimizer au 1-800-248-3855.

SÉLECTION DE LA TROUSSE DE TAPIS PROTECTEURS APPROPRIÉE

Pour chaque camion spécifique, il existe plusieurs caractéristiques qui dictent le choix de la trousse de tapis protecteurs Minimizer compatible. Pour les années-modèles 2000 à 2011, il faut connaître le groupe Intérieur, le type de transmission et l'emplacement du levier de vitesse afin de choisir la trousse de tapis protecteurs adéquate. Pour les années-modèles 2013 à 2018, les principaux facteurs sont le groupe Intérieur et le type de transmission.

Utiliser le tableau 1 ci-dessous pour sélectionner la trousse appropriée à l'application. Commencer par le côté gauche du tableau et faites correspondre les spécifications du camion avec le numéro de pièce approprié sur la droite du tableau. Pour les modèles 2013 à 2018 équipés d'une boîte de vitesses manuelle, le levier de vitesse se trouve qu'à un seul endroit.

International 500i & 9000i Compatibilité des tapis de sol						
Modèles de camion	Année du modèle	Type d'intérieur	Transmission	Emplacement du changement de vitesse	Numéro d'article	Version du kit
9100i	2000-2003		Manuel	6-7" Derrière l'emplacement qui couvre le moteur	10002447	V5
9100i	2000-2003		Manuel	10-11" Derrière l'emplacement qui couvre le moteur	10002442	V4
9100i	2000-2003		Manuel	13-14" Derrière l'emplacement qui couvre le moteur	10002451	V6
5500i ,5600i , 5900i, 9200i, 9400i, 9900i, 9900ix	2000-2011	Premium	Manuel	6-7" Derrière l'emplacement qui couvre le moteur	10002447	V5
5500i ,5600i , 5900i, 9200i, 9400i, 9900i, 9900ix	2000-2011	Eagle	Manuel	6-7" Derrière l'emplacement qui couvre le moteur	10002462	V9
5500i ,5600i , 5900i, 9200i, 9400i, 9900i, 9900ix	2000-2011	Premium	Manuel	10-11" Derrière l'emplacement qui couvre le moteur	10002442	V4
5500i ,5600i , 5900i, 9200i, 9400i, 9900i, 9900ix	2000-2011	Eagle	Manuel	10-11" Derrière l'emplacement qui couvre le moteur	10002460	V8
5500i ,5600i , 5900i, 9200i, 9400i, 9900i, 9900ix	2000-2011	Premium	Manuel	13-14" Derrière l'emplacement qui couvre le moteur	10002451	V6
5500i ,5600i , 5900i, 9200i, 9400i, 9900i, 9900ix	2000-2011	Eagle	Manuel	13-14" Derrière l'emplacement qui couvre le moteur	10002372	V10
5500i ,5600i , 5900i, 9200i, 9400i, 9900i, 9900ix	2000-2011	Premium	Auto		10002456	V7
5500i ,5600i , 5900i, 9200i, 9400i, 9900i, 9900ix	2000-2011	Eagle	Auto		10002377	V11
5900i SBA	2013-2017	Premium	Manuel		10002390	V14
5900i SBA	2013-2017	Eagle	Manuel		10002381	V12
5900i SBA	2013-2017	Premium	Auto		10002394	V15
5900i SBA	2013-2017	Eagle	Auto		10002386	V13
9900i	2013-2018	Premium	Manuel		10002390	V14
9900i	2013-2018	Eagle	Manuel		10002381	V12
9900i	2013-2018	Premium	Auto		10002394	V15
9900i	2013-2018	Eagle	Auto		10002386	V13

GROUPES INTÉRIEUR

Pour les années-modèles 2000 à 2018, les séries International 5000i et 9000i proposent deux groupes Intérieur spécifiques. Il existe des versions spécifiques du tapis côté passager et du tapis central adaptées à chaque type d'intérieur.

Remarque : Il n'existe que deux versions du tapis côté conducteur. Un tapis est pour les années-modèles 2000 à 2011 et une deuxième version est pour les années-modèles 2013 à 2018.

- Intérieur Premium – Le groupe Intérieur Premium ne comprend pas de porte-gobelet à la base du siège du passager. Voir la Figure 1.
- Intérieur Eagle – Le groupe Intérieur Eagle comprend un porte-gobelet à la base du siège du passager. Voir la Figure 2.

Figure 1 – Groupe Intérieur Premium (sans porte-gobelet)



Figure 2 – Groupe Intérieur Eagle (comprend un porte-gobelet près du siège du passager)



EMPLACEMENTS DU LEVIER DE VITESSE

(Concerne seulement les boîtes de vitesses manuelles.)

Les camions des années-modèles 2000 à 2011 des séries 5000i et 9000i avec boîte de vitesses manuelle ont trois emplacements uniques où le levier de vitesse peut être situé. Pour déterminer l'emplacement du levier de vitesse dans le camion, placer le levier de vitesse au point mort, puis mesurer la distance entre la section de jonction et le centre du levier de vitesse à l'aide d'un ruban à mesurer, comme montré à la Figure 3. Les tapis protecteurs centraux Minimizer ont des découpes conçues pour convenir aux trois emplacements présentés à droite :

- 6 à 7 po derrière la section de jonction
- 10 à 11 po derrière la section de jonction
- 13 à 14 po derrière la section de jonction

Figure 3 – Distance mesurée entre la section de jonction et le levier de vitesse



DIRECTIVES D'INSTALLATION:

1. Retirer tout autre tapis protecteur du véhicule avant d'installer les tapis protecteurs Minimizer.
2. Installer les tapis protecteurs Minimizer avec le logo Minimizer orienté vers le haut (visible).
3. Chaque tapis protecteur Minimizer est profilé pour convenir à un endroit particulier du véhicule et ne peut être utilisé en toute sécurité qu'à cet endroit.
4. La trousse de tapis protecteurs Minimizer comprend un tapis côté conducteur, un tapis central et un tapis côté passager.
5. Placer le tapis côté conducteur dans le camion, comme montré à la Figure 4. Le tapis côté conducteur doit être poussé à fond vers l'avant afin que la lèvre avant soit entièrement en contact avec le panneau de finition de la section de jonction et la cloison pare-feu. Le tapis protecteur côté conducteur est conçu pour être conforme aux sièges de passager les plus courants des équipementiers et du marché de l'après-vente. L'emplacement de la base du siège du conducteur peut varier en fonction de la taille de la cabine et du type de siège. Dans certains cas, il sera nécessaire de tailler à la main la zone de la base du siège pour obtenir un bon ajustement. Des nervures surélevées sont moulées dans le tapis côté conducteur pour servir de guides de découpage. Utiliser un couteau à lame rétractable bien aiguisée pour découper le matériau à l'intérieur de la nervure surélevée afin de préserver la nervure pour le confinement des liquides. Voir la Figure 5 ci-dessous qui montre les lignes de découpage. Lors de l'installation de tapis protecteurs avec le siège Long Haul Minimizer, il faudra découper à la main à l'extérieur des lignes de découpage.

Figure 4 – Placement du tapis côté conducteur



Figure 5 – Découpage à la main du tapis côté conducteur pour un positionnement personnalisé adapté au siège



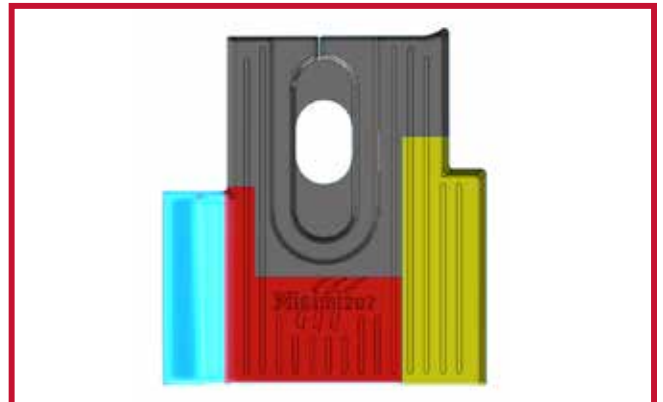
6. À l'intérieur de l'emballage contenant les directives d'installation, localiser les deux crochets de retenue en plastique noir et le tube blanc d'Apprêt 94, comme montré à la Figure 6.

Figure 6 – Caisson électrique et tapis protecteur côté conducteur



7. Installer le tapis central dans le camion et vérifier qu'il est bien ajusté. Dans certains cas, le tapis central devra être découpé sur le côté gauche afin de l'adapter à un siège du conducteur doté d'une grande plaque de base. En particulier, un découpage est nécessaire avec le « siège de série Long Hall Minimizer ». Le tapis central est doté d'une nervure surélevée moulée conçue pour être utilisée comme guide de coupe. La zone ombrée bleue montrée à la Figure 7 ci-dessous est la partie à découper.

Figure 7 – Schéma de découpage du tapis central



Remarque : Certains camions moins récents avec une boîte de vitesses automatique sont équipés d'une tour de commande qui est fixée au plancher, comme montré à la Figure 8. Le tapis central doit être découpé à la main pour être compatible avec les tours de commande montées au plancher.

Figure 8 – Tour de commande montée au plancher



8. Insérer un crochet dans le trou situé dans le coin arrière droit du tapis protecteur côté conducteur. Le crochet doit être placé à affleurement de la face inférieure du tapis protecteur.

9. Une fois le crochet en place, laisser le tapis côté conducteur et le crochet reposer sur le plancher, comme montré à la Figure 9. Confirmer ensuite que le tapis ne nuit pas au fonctionnement des pédales, puis vérifier qu'il est bien en contact avec les surfaces entourant le plancher.

Figure 9 – Crochet du tapis côté conducteur en place



Marquer l'emplacement approximatif où le crochet doit être fixé au plancher. Une fois l'emplacement localisé, retirer le tapis côté conducteur du camion.

10. Déballez le tube d'Apprêt 94 et lisez les consignes de sécurité imprimées sur le tube.

11. Activer le tube d'Apprêt 94 en écrasant le tube au niveau du point noir.

12. Nettoyer toute saleté ou tout débris du plancher du camion, puis appliquer de l'Apprêt 94 sur la zone du plancher du camion où le crochet sera fixé.

13. Laisser sécher l'Apprêt 94 sur le plancher du camion pendant cinq minutes.

14. Installer le tapis côté conducteur dans le camion avec le crochet inséré. Retirer ensuite la doublure en papier de l'adhésif du crochet.

15. Tout en tenant le cou du crochet, abaisser le tapis côté conducteur en place, puis coller le crochet au plancher. Appliquer une pression ferme sur le crochet pendant 30 secondes pour assurer une bonne adhérence au plancher en caoutchouc.

Figure 10 – Tapis côté passager en place



16. Placer le tapis protecteur côté passager dans le camion. S'assurer que le tapis côté passager est poussé à fond vers l'avant afin que la lèvre extérieure soit entièrement en contact avec le panneau de finition de la section de jonction et la cloison pare-feu, comme montré à la Figure 10.

17. Utiliser la même procédure que celle décrite aux étapes 7 à 14 ci-dessus pour fixer le crochet de retenue du tapis côté passager au plancher. Suivre les mêmes étapes de base pour préparer la surface et fixer le crochet au plancher de la cabine, comme montré à la Figure 11.

Figure 11 – Crochet de tapis côté passager en place



18. Confirmer que le crochet de retenue est entièrement engagé dans le tapis côté conducteur et que le crochet est collé au plancher. Si le crochet de retenue du tapis côté conducteur ne fonctionne pas correctement ou si le tapis ne peut pas être installé de manière sûre, ne pas utiliser de tapis protecteur Minimizer du côté conducteur du véhicule.

19. LE FAIT DE NE PAS INSTALLER CORRECTEMENT LE CROCHET DE RETENUE DU TAPIS PROTECTEUR CÔTÉ CONDUCTEUR PEUT PERMETTRE AU TAPIS DE SE DÉPLACER, CE QUI PEUT NUIRE AU BON FONCTIONNEMENT DES PÉDALES DU VÉHICULE, ET CELA PEUT ENTRAÎNER UNE PERTE DE CONTRÔLE DU VÉHICULE ET DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

20. Déplacer les pédales d'accélérateur, de frein et d'embrayage sur toute leur plage de mouvement pour vérifier qu'il n'y a pas d'interférence avec le tapis protecteur Minimizer.

21. Confirmer que le crochet est entièrement engagé dans le tapis côté passager et que le crochet est collé au plancher.

22. Avant d'utiliser le véhicule, lisez les Consignes de sécurité relatives au fonctionnement du véhicule.

23. LE FAIT DE NE PAS INSTALLER ET UTILISER CORRECTEMENT LES TAPIS PROTECTEURS MINIMIZER CONFORMÉMENT AUX DIRECTIVES CI-DESSUS PEUT NUIRE AU BON FONCTIONNEMENT DES PÉDALES DU VÉHICULE, CE QUI PEUT ENTRAÎNER UNE PERTE DE CONTRÔLE DU VÉHICULE ET DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

UNE DIVISION DE **HIGH BAR BRANDS, LLC**



**HIGH BAR
BRANDS**



2701 18th Street SW, Owatonna, MN 55060
1-800-248-3855 | Télécopieur: 507-583-7540
www.minimizer.com